No. 430　（5月号）

広報ひらつか

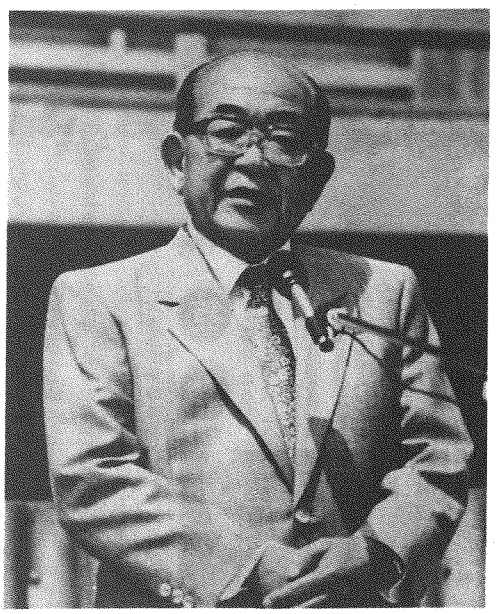
人口　232,372人
世帯　74,298世帯
（62年4月1日現在）

昭和62年5月15日／毎月15日発行／96,000部／神奈川県平塚市役所発行
編集・企画部広報課／〒254　平塚市浅間町9番1号　電話23―1111

石川市長三選を

初登庁

責任の重さを痛感



市の職員に訓示する三選を果たした石川京一市長

今回の市長選挙におきまして、市民の皆様のご支持をいただき、三たび市政を担当させていただくことになりました。二期八年間にわたり、市民の皆様と共に積み上げてまいりました、公正にして清潔な市政運営に対する、温かいご理解のたまものと、心から感謝申し上げます。

選挙を通じて、お寄せいただきましたご意見やご要望を、謙虚に受けとめ、市政に反映させていただきます。また、市民の皆様に訴えてきました「二十一世紀を目前に控えた「平塚のまちづくり」については、全力を傾注する決意を新たにするとともに、皆様の信託に対する責任の重さを痛感しております。

平塚は、市制施行五十五年の歴史のなかで、戦災という大打撃を受けながらも、先人たちの尊い尽力により、都市施設をはじめとする社会資本の蓄積が進められ、都市としての風格を備えつつあると認識しております。そして、今後は整備された社会資本を有機的に連動させ、新たな街づくりのための戦略投資を、追求していくことが緊要と考えております。このため、今年度中に新しい平塚の再発見と創造を目指した「仮称新平塚計画」を、市民の皆様の参加のもとに、策定してまいる所存であります。

いずれにしましても、街づくりは、行政だけでなく、市民の皆様と一緒になって、民間活力の参加を得ながら、両者が補完し、協力し合って、進めていかなければならないと考えております。

私は、二十一世紀への進路を誤ることのないよう、湘南の拠点都市「平塚」としてさらに躍進させるため、初心にかえり、市民の皆様と血の通いあったまちづくりにまい進したいと存じます。これからも、倍旧のご指導、ご協力をお願い申し上げます。

市長　石川京一

選挙をふりかえって

選挙管理委員会委員長　岩田辰蔵

初夏のきざしを連想する四月、こともあろうに統一地方選挙の投票日・開票日とも寒冷のうえストーブを引き出すという現象に選挙事務関係者は全く当惑いたしました。

しかしながら選挙を無事果たしたいま、安堵（あんど）感にひたることができるのも、皆様のご協力のたまものとひたすら感謝申し上げる次第であります。

それにしても今年の選挙は特筆すべきことが数多く、また中には記録に残るものもあったかと思います。

まず第一に県市議員の定数削減であります。県議が四人から三人に、市議が四十人から三十六人になったこと。

第二に公営ポスター掲示場の設置であります。長大な掲示板は立地条件が厳しく、その確保に苦労いたしました。

第三に告示から投票日までの選挙運動期間が前回より短縮されたことであります。

特に新人には知らしめる条件が少なく、文書図画の関係で相当苦慮し、警告を受けたのも散見いたしました。

このほか、過熱気味となった市長選や、新人女性候補四人を含む市議選が話題を呼びましたが、若手候補の自力による驚異的な集票や女性の台頭が清涼剤となって好結果を生み、選挙史を飾るにふさわしいことになったのも事実です。

以上、選挙全般にわたり記すべきことは枚挙にいとまがありませんが、選挙管理委員会としては投票率の向上に最善の意をもちいつつ、一方、執行面においても開票時に見せたパソコンを駆使しての開票の迅速化等の実績を踏まえ、改善すべき事項についても積極的に取り組んでゆく所存でございます。

終わりに臨み、統一地方選挙に寄せられた温かいご厚情に深くお礼を申しあげます。

市民の代表決まる

投票率は70%に終わる

市民の皆様が最も身近な選挙として注目した市長・市議会議員選挙は、四月十九日に告示し、四月二十六日に投票、翌二十七日に開票と、順調に進んだ。市長選は、二十七日正午、激戦の結果が判明、石川京一候補が六万票を獲得し三選を果たした。午後に入って市議会議員選挙の結果も相次いで判明、今後四年間の市政の担い手が決まった。市議会議員選挙では、九人の新人が当選、投票率は七〇・一七%で、前回より二・三五%上回った。

当選者は、四月三十日新鮮な足どりで初登庁し、議事堂で岩田辰蔵選管委員長から、当選証書の付与を受け、議員バッチを胸にした。

石川京一市長は、五月七日午前十時、市民と市職員五百人が出迎えるなかを初登庁し、庁舎一階屋上で市職員に初の訓示を行い、記者会見のあと職務についた。

平塚市の人口は、二十三万人を突破し、湘南の中核都市としての期待も大きい。また、今年は、二十一世紀を迎えるためのまちづくり「新平塚計画」の策定の年である。石川京一市長とともに、市議会議員三十六人にかけられた市民の負託は大きく、四年間の活躍が望まれる。

市長選挙の結果

当選	石川京一	60,862票
	伊藤昌治	48,769票
有効投票数		109.631票

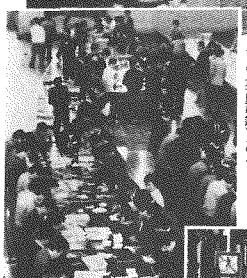
市議会議員選挙

当選	伊藤　亨	7,094票
当選	府川勝司	4,879票
当選	水野泰助	3,622票
当選	落合良延	3,474票
当選	小林長治	3,316票
当選	長塚洋三	3,287票
当選	古家安正	3,238票
当選	岡崎伊和男	3,084票
当選	土屋照久	3,066票
当選	柳川芳徳	3,000票
当選	櫨川幸子	2,956票
当選	上原孝生	2,946票
当選	奥山晴治	2,891票
当選	前田　晃	2,878票
当選	高梨孝治	2,870票
当選	大藏律子	2,830票
当選	富田常蔵	2,817票
当選	穂坂光俊	2,793票
当選	後藤輝彦	2,738票
当選	高橋盛司	2,710票
当選	小林誠一	2,630票
当選	片倉常夫	2,621票
当選	加藤豈宏	2,616票
当選	柳川藤一	2,584票
当選	杉山和夫	2,397票
当選	相原捨治	2,365票
当選	岡本清司	2,338票
当選	武井ひろ子	2,317票
当選	和田桂司	2,274票
当選	高橋善孝	2,269票
当選	山口幸男	2,232票
当選	神谷　隆	2,203票
当選	三上　正	2,061票
当選	鈴木十四郎	2,053票
当選	脇　辰雄	2,050票
当選	田元　香	1,971票
次点	田中幸雄	1,918票
	堀　一成	1,879票
	小林保雄	1,405票
	池田鳩美	687票
有効投票数		109,363票

市議会議員選挙の投票状況

	投票所	選挙当日有権者数 男	女	計	投票率と投票者数 男	女	投票者数	投票率
1	花水台母子寮	1,806人	1,949人	3,755人	67.61%	73.27%	2,649人	70.55%
2	平塚工業高等学校	1,036人	1,062人	2,098人	70.85%	71.09%	1,489人	70.97%
3	なでしこ小学校	1,875人	1,752人	3,627人	56.85%	68.44%	2,265人	62.45%
4	花水小学校	1,719人	1,812人	3,531人	59.63%	62.53%	2,158人	61.12%
5	花水公民館	1,631人	1,787人	3,418人	64.68%	68.89%	2,286人	66.88%
6	農業会館	1,345人	1,502人	2,847人	66.47%	69.57%	1,939人	68.11%
7	須賀公民館	1,143人	1,197人	2,340人	64.39%	71.60%	1,593人	68.08%
8	須賀保育園	1,825人	1,817人	3,642人	69.15%	73.69%	2,601人	71.42%
9	港小学校	1,589人	1,637人	3,226人	68.72%	74.77%	2,316人	71.79%
10	松原小学校	2,174人	2,013人	4,187人	65.36%	73.72%	2,905人	69.38%
11	平塚市役所	1,588人	1,678人	3,266人	61.59%	67.16%	2,105人	64.45%
12	中原中学校	2,061人	1,996人	4,057人	65.99%	70.64%	2,770人	68.28%
13	見附台体育館	2,093人	2,205人	4,298人	67.27%	73.79%	3,035人	70.61%
14	平塚保健所	1,663人	1,770人	3,433人	67.05%	71.86%	2,387人	69.53%
15	柳町保育園	1,881人	1,988人	3,869人	73.52%	73.49%	2,844人	73.51%
16	春日野中学校	2,076人	2,108人	4,184人	68.69%	72.01%	2,944人	70.36%
17	平塚看護専門学校	1,640人	1,691人	3,331人	69.27%	73.80%	2,384人	71.57%
18	南原公民館	1,507人	1,360人	2,867人	65.30%	71.25%	1,953人	68.12%
19	中原小学校	1,732人	1,810人	3,542人	65.82%	74.92%	2,496人	70.47%
20	大原小学校	1,474人	1,357人	2,831人	62.01%	70.08%	1,865人	65.88%
21	大野中学校	1,933人	1,834人	3,767人	64.82%	72.46%	2,582人	68.54%
22	真土小学校	2,922人	2,209人	5,131人	70.70%	82.62%	3,891人	75.83%
23	八幡公民館	1,730人	1,528人	3,258人	68.38%	76.90%	2,358人	72.38%
24	八幡小学校	2,106人	1,554人	3,660人	64.96%	76.06%	2,550人	69.67%
25	大野小学校	2,933人	2,495人	5,428人	68.16%	74.71%	3,863人	71.17%
26	神田公民館	2,627人	2,420人	5,047人	59.88%	67.69%	3,211人	63.62%
27	大神集会所	1,547人	1,398人	2,945人	70.85%	77.11%	2,174人	73.82%
28	横内団地集会所	2,888人	2,890人	5,778人	67.76%	76.61%	4,171人	72.19%
29	城島公民館	1,740人	1,717人	3,457人	70.63%	75.19%	2,520人	72.90%
30	豊田公民館	1,645人	1,596人	3,241人	75.14%	80.95%	2,528人	78.00%
31	金田公民館	2,798人	2,815人	5,613人	75.38%	80.07%	4,363人	77.73%
32	松延小学校	2,829人	2,851人	5,680人	67.34%	69.62%	3,890人	68.49%
33	山城中学校	1,502人	1,504人	3,006人	63.12%	71.14%	2,018人	67.13%
34	勝原小学校	2,101人	2,129人	4,230人	62.83%	65.01%	2,704人	63.92%
35	旭北公民館	2,421人	2,358人	4,779人	70.38%	75.45%	3,483人	72.88%
36	吉沢公民館	698人	717人	1,415人	80.09%	78.38%	1,121人	79.22%
37	土屋公民館	1,053人	1,067人	2,120人	76.26%	78.63%	1,642人	77.45%
38	金目小学校	1,672人	1,506人	3,178人	67.64%	77.09%	2,292人	72.12%
39	金目公民館	1,688人	1,651人	3,339人	67.42%	73.53%	2,352人	70.44%
40	みずほ小学校	1,916人	1,385人	3,301人	53.97%	73.79%	2,056人	62.28%
41	岡崎小学校	2,532人	2,603人	5,135人	75.28%	78.87%	3,959人	77.10%
42	相模小学校	1,417人	1,275人	2,692人	68.53%	77.57%	1,960人	72.81%
43	山下団地集会所	2,181人	2,247人	4,428人	62.86%	67.56%	2,889人	65.24%
	合計	80,737人	78,240人	158,977人	67.14%	73.30%	111,561人	70.17%

候補者別に集計する職員



候補者別に票の区分

話題

選挙の話題は、なんといっても市議会議員選挙で、トップ当選をした二十五歳の伊藤亨氏。

自転車一台で選挙戦を戦い七千票を超す得票は、これまでの最高記録である。

有権者に聞く

統一地方選挙で、初めて投票所の立会人をされた方々の中から、一言感想をお聞きした。

住み良い平塚になるように

曽我晴美さん(21歳)

(千須谷)

年々、平塚駅周辺は栄え、紅谷町や銀座通りもきれいになり、パールロードと名づけられ、生まれ変わりました。きれいになるのは、大変うれしく思いますが、その半面、放置自転車や、違法駐車が目立ち、通行人、通行車の妨げとなっています。市営の駐車場も造られてあり、きちんと駐車場を利用している方がいるのですから、そういう所にも目を向けて頂きたいと思います。今後も住み良い平塚になるようにお願い致します。

より広い視野に立ち政治を

矢野　悟さん(20歳)

(豊田宮下)

かつてのアメリカ大統領リンカーンは〝人民の人民による人民のための政治〟という言葉を残していますが、その通りで、政治というものは市民のために行われなければならないと思います。

私たち有権者は市民による政治を反映させるために、市民の代表者となる市長や市議会議員を選んでいます。

議会で審議される議案は、まさしく〝市民の要望〟であるということを認識し、責任をもって審議することができれば、市にとって価値の高いものとなるはずです。

そのためには、議論する枠を広げ、より広い視野に立って政治を行ってほしいと思います。

新有権者となった今、このようなことを考えています。

市民としての責任を感じる

松井　静さん(20歳)

(黒部丘)

初めての選挙のために、久しぶりで平塚の街に帰り驚きました。緑の多い生まれ故郷の静岡の街とイメージが重なり、都会的に変わってきたと思います。

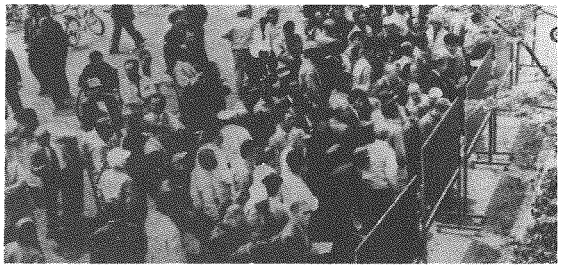
翌日曜日は投票所の立会人の仕事をしました。投票用紙の一枚一枚が、大きな力となっていく様子を目の前に見ました。また、受付で名前と番号が大声で読みあげられると一人の市民としての重みが感じられました。

精神的には幼いのに、二十歳という節目で大人として扱われ、とまどう一方で、自分自身に責任を持たなければならないと、強く意識しました。

また、立会人をして、一御苦労さま」の一言がとても嬉しかったです。相手の身になって物事を考えるのは、人つきあいでとても大切な事だと思いました。若い人たちの投票率があまりよくなくて、もったいないと思いました。

選ばれた36人の顔

敬称略



落合　良延
無所属現　4期
田村67
農業　56歳

水野　泰助
民社党新　1期
長持210―34
会社員　37歳

府川　勝司
民社党現　9期
立野町1―7
団体役員　63歳

伊藤　亨
無所属新　1期
真土776
団体職員　25歳

上原　孝生
無所属新　1期
四之宮936
会社役員　55歳

櫓川　幸子
無所属新　1期
東中原2―9―2
主婦　56歳

柳川　芳徳
自由民主党現3期
北金目1310
会社役員　56歳

土屋　照久
日本社会党現7期
東中原2―17―7
団体役員　61歳

岡崎伊和男
日本社会党新1期
南原2―14―37
会社員　52歳

古家　安正
無所属新　1期
平塚1―22―2
会社役員　43歳

長塚　洋三
民社党現　2期
花水台13―17
団体役員　52歳

小林　長治
民社党現　3期
豊田打間木713
団体役員　56歳

高橋　盛司
無所属現　3期
四之宮940
会社役員　59歳

後藤　輝彦
日本社会党現3期
袖ケ浜18―41
団体役員　44歳

穂坂　光俊
公明党現　2期
高村203―13―301
団体役員　45歳

富田　常蔵
公明党現　4期
千石河岸37―8
会社役員　61歳

大藏　律子
無所属新　1期
田村5556―3
主婦　48歳

高梨　孝治
公明党新　1期
四之宮771
自営業　42歳

前田　晃
公明党現　4期
田村5515―417
団体役員　46歳

奥山　晴治
公明党現　3期
平塚2―39―8
団体役員　44歳

武井ひろ子
諸派新　1期
長持161―6
主婦　39歳

岡本　清司
無所属現　4期
真田536
会社役員　54歳

相原　捨治
無所属現　2期
西八幡3―1―44
会社役員　54歳

杉山　和夫
無所属現　2期
花水台29―11
会社役員　65歳

柳川　藤一
日本社会党現3期
南金目889
自営業　61歳

加藤　豈宏
無所属現　2期
岡崎2690
農業　55歳

片倉　常夫
無所属現　6期
諏訪町1―30
会社役員　54歳

小林　誠一
無所属現　5期
岡崎3014
自営業　67歳

田元　香
日本共産党現4期
横内3824-39-203
団体役員　46歳

脇　辰雄
無所属現　2期
御殿2―7―7
自営業　59歳

鈴木十四郎
無所属現　2期
榎木町4―6
自営業　61歳

三上　正
日本共産党現3期
上平塚11―60
団体役員　48歳

神谷　隆
日本社会党現5期
長持217―7
団体役員　58歳

山口　幸男
無所属現　2期
根坂間277
自営業　58歳

高橋　善孝
日本社会党現3期
花水台13―17
会社員　35歳

和田　桂司
無所属現　6期
代官町21―4
会社役員　69歳

有権者に聞く

無理しないで平塚らしさを

丸尾真理さん（22歳）

（小鍋島）

最近、平塚駅周辺が、にわかにオシャレをしはじめました。ラスカを始め、パールロードやスターモールなど、きれいになっていくのはたいへんうれしいことです。この次はぜひお店の内容も充実させてもらって、「特に用事はないんだけど、ちょっと歩きたくて」と思えるようになれたらステキだと思います。

もうひとつ、自然がいっぱいの平塚も好きです。海があり、湘南平があり、そこには私の好きな風景があります。自分の育った所ですから、いつまでも、帰って来た時にホッとするような、のんびりとした街であってほしいと思います。

街が便利に、きれいになっていくのは大賛成ですが、無理をせず、平塚らしさを大切にしていって下さい。

若い人の無関心さが目立つ

青木裕史さん（20歳）

（札場町）

先日統一地方選挙が行われましたが、私にとって初めての選挙で、私も投票に出かけました。

投票所では、私のように新しく有権者になった方からお年寄りまで、また身体の不自由な方も投票をされていました。

逆に、選挙に出かけなかった方も多くいたと思います。特に、若い人たちの無関心さが目につきました。

私たちの一票が生活を良くも悪くもしてしまいます。選挙は遊びではないのですから、真剣によく考えて投票してほしいと思います。

最後に、私たち市民から選ばれた市長さんと議員の方々は、私たち市民の代表です。平塚がもっと素晴らしくなるよう頑張ってください。

市民の気持ちを大切にして

石山真弓さん（20歳）

（南原）

三月に二十歳を迎えた私は、新有権者として四月に二回の選挙を経験しました。

今までは自分に関係のない世界で、いつが投票日だったということも知らずに選挙が終わっていたことも、たびたびありました。

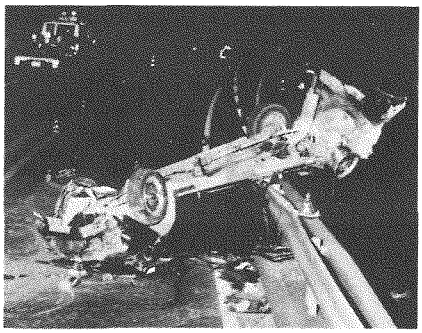
しかし、立ち会いをさせてもらい、投票する方々の真剣さを目のあたりにし、選挙には本当に市民ひとりひとりの願いがこめられているんだなあ、と実感しました。

また、選挙と口にするのは簡単ですが、投票日までの準備や終わってから後片付けをする方々がたくさんいることもわかりました。

当選された市長さんをはじめ議員の方々は、市民ひとりひとりの気持ちを大切に頑張ってほしいと思います。

死亡事故が激増

すでに九人が亡くなる



車の原型をとどめないほどの大破。こわい交通事故

市内では、今年に入って死亡事故が激増し、四月二十日現在九人が亡くなっているが、そのうち六人が平塚市民で、また相手方もその殆んどが平塚市民となっている。

▽1月28日　乗用車が大型トラックと衝突、助手席の男性（50歳）が死亡

▽2月1日　高校生の自動二輪車がガードレールに衝突、死亡

▽3月6日　乗用車がガードレールに接触後対向車に衝突、死亡

▽3月9日　タクシーが歩行者（47歳）をはね、即死

▽3月10日　乗用車が自動二輪車に衝突、死亡

▽4月14日　大型トラックに2人乗りの自動二輪車が衝突、2人（18歳）とも死亡

▽4月18日　原付が自転車に衝突、男性（76歳）が死亡

▽4月18日　乗用車が歩行者に衝突、男性（55歳）が死亡

運転される方は、次の点に留意し、死亡事故を防ごう。

・速度の出し過ぎに注意する

・飲酒運転はやめる

・交差点での安全を確かめる

・無理な追い越しはしない

春の防犯運動始まる

五月二十五日から三十一日にかけて、春の防犯運動が実施される。

警察では期間中、①空き巣ねらい、忍び込み等侵入盗の防止　②自転車盗、オートバイ盗等の乗り物盗の防止、の二点を運動の重点とし防犯活動を強化する。

市民の皆さんも被害にあわないために、かぎをかけ、隣り近所に声をかけて出掛けよう。

林野火災を防ごう

四月十八日から二十一日にかけて全国各地で大規模な林野火災が発生し、貴重な緑や財産が失われた。

新緑の季節となり、野山を散策される方が多くなるが、次のことに留意して林野火災を防止しよう。

▽林野およびその周辺でたき火をしない

▽たばこの吹い殻は必ず消す

▽車からのたばこの投げ捨てはしない

▽強風または異常乾燥時には、たき火や火入れ（野焼き）などをしない

子供の火遊びを防止しよう

火遊びは出火原因の上位にあり、その多くはマッチ、ライターによるものである。

火遊びをなくすうえで最も大切なことは、大人の注意であり、子供だけでたき火などさせないようにしよう。

マッチ、ライターは子供の手の届かないところに置く。

市営住宅空き家募集を再開

市では、六月（六月十日第一回目受付）より市営住宅の空き家募集を再開する。

募集する住宅は、建て替え予定以外の住宅で、空き家戸数より入居希望者が多いときは抽せんとなる。一度申し込むと十二月まで有効となり、抽せんに当たらなくても改めて申し込む必要はない。

▽申し込み資格　①市民となり引き続き1年以上経過していること　②夫婦（婚約者を含む）または親子を主体とした家族であること　③現に住宅に困っていることが明らかであること　④収入が基準内であること　⑤住民税等の滞納がないこと

なお、収入基準、対象住宅、間取り等は、五月中旬より配布する〝募集のしおり〟を見ていただきたい。詳しいことは建築課住宅係（内線四六四）で、直接確認を。

軽自動車税の納期6月1日

軽自動車税は毎年四月一日現在の所有者に課税される。

昭和六十二年度の納税通知書は、すでに送付してあるが、この納期限は、六月一日までである。金融機関（農協、漁協を含む）、市役所会計課窓口で納めていただきたい。

なお、軽自動車の課税については市民税課税制係、納税については収納課収納係へ。

名産品推奨品の追加

落花生やロースハムなど

ひらつか名産品選定委員会では、四月十四日市内の三商店が製造販売している「味付落花生」を名産品に追加。また推奨品に、二種類のロースハムと、しらが干し、あじのひものの四品、特産品に平塚小松菜を選んだ。

市民の皆さんおみやげ等にご利用いただきたい。

【名産品】たたみいわし、大山泉、平塚の里

ビル落下物の調査が終わる

市では、震災時または平常時に建築物から落下するおそれがある外壁や窓ガラスなどの実態調査を実施した。

調査対象は商業地域、近隣商業地域、避難道路沿いおよび広域避難場所内の二階建て以上の建築物六百棟、二千五百十三か所で、このうち八十二棟、百五十四か所が落下のおそれがあると判明した。

市では、この調査結果を建築物の所有者（または管理者）へ通知し、改修、補強の指導を行うので、改修が必要な建築物の所有者の協力をお願いする。

問い合わせは、建築指導課指導係（内線六〇九）へ。

国民年金保険料の免除制度

国民年金加入者のうち、自営業者などの第一号被保険者の方は自分で保険料を納めなくてはならない。

ただし、低所得の方や生活保護を受けている方など、経済的理由で保険料を納めることができないときは、保険料の納付が免除される。

▽法定免除　障害基礎年金、厚生・共済年金等の障害年金（新制度の3級は除く）を受けている方、および生活扶助などを受けている方

▽申請免除　失業や低所得などのため保険料を納めることが著しく困難な方

免除の条件に該当するときは、保険料を未納のままにせず保険年金課年金係（内線二五一）で免除の手続きを。

ただし、免除を受けた期間は将来年金額を計算するとき保険料を納めた場合の三分の一に減額されるため、生活にゆとりができたとき、免除を受けた期間の保険料を過去十年間さかのぼって納めることができる。

市民総合体育大会

各地区で出場者を募集

市民スポーツの祭典、第三十六回平塚市民総合体育大会（夏季大会）が、七月十二日（日）と十九日（日）に開催されることになった。

各地区で出場者を募集している。お早めに申し込みを。

▽競技方法および種目

・団体戦（バドミントン、卓球、剣道、射撃、軟式庭球、ソフトボール、サッカー、自転車）

・個人戦（剣道、射撃、軟式庭球、空手、弓道）

▽参加資格　市内在住者（高校生以上）

申し込みは、6月6日（土）までに、団体戦は各地区体育振興会、個人戦は見附台体育館内体育課（電話31―三〇六〇）へ。

平塚競技場の主な日程

5月16日（土）	9時	東日本実業団陸上選手権	
5月17日（日）	〃	〃	
5月19日（火）	9時	平塚商業高校陸上大会	
5月21日（木）	9時	中原中学校記録会	
5月23日（土）	18時	アメリカンフットボール東海大対日体大	
5月24日（日）	10時	社会人アメ・フットボール	
5月26日（火）	9時	平塚江南高校陸上大会	
5月28日（木）	9時	江陽中学校記録会	
5月31日（日）	9時	平塚陸協記録会	
6月4日（木）	9時	神田高校競技大会	
6月6日（土）	13時	県陸協選手権	
6月7日（日）	9時	県陸協選手権	
6月8日（月）	9時	神明中学校記録会	
6月10日（水）	9時	県立平塚盲学校競技大会	

江南高校でスポーツ教室を

県教育委員会では、学校の諸施設を利用してのスポーツ教室（バレーボール）を開く。

▽日程　5月27日から7月29日までの毎週水曜日、午後7時～

▽会場　県立平塚江南高等学校（電話31―二〇六六）

▽募集人員　家庭婦人30人

※5月20日までに直接学校へ。

あるく会5月例会を開く

平塚あるく会では、森林浴を味わう緑の箱根路を歩く。

▽日時　5月17日（日）降水確率30％以上のときは、24日（日）以降中止

▽集合　平塚駅改札口午前8時

▽コース　平塚駅―小田原駅―小涌谷駅…千条の滝…浅間山…湯坂路…湯本駅―小田原駅―平塚駅（徒歩約8キロ）

▽持参するもの　交通費一千五百円、弁当、水筒

リサイクルフェア

5月31日八幡山公園で開く

第三十七回まちぐるみ大清掃は、五月三十一日午前八時から市内一斉に行われるが、これにあわせて「資源化リサイクルフェア」を開く。

今年は、消費者の団体が不用品即売会も開く。ご近所お誘い合わせのうえご来場を。

▽とき　5月31日（日）午前9時から午後4時まで。

▽会場　八幡山公園

【催し物】

★資源パネルの展示　平塚市のごみ処理と資源化リサイクルの必要性をパネル展示

★ごみの中からこんな物展　市民が持ち寄った約一千点の不用品を売る。不用品の受け付けは、5月29日（金）午前9時から市役所C会議室で。

※この外、収集車の展示コーナー、分別ステーションコーナーなども開く。

★古本販売　各種の古本を一冊二十円で販売する。

★不用品即売　消費者の会と不用品を売る。不用品の受け付けは、5月29日（金）午前9時から市役所C会議室で。

※この外、収集車の展示コーナー、分別ステーションコーナーなども開く。

第三十七回平塚七夕まつりに華を添える〝ミス七夕〟を募集している。〝ミス七夕〟

▽申し込み方法　市販の履歴書に住所、氏名、生年月日、職業（勤務先名）、電話番

市民相談

市民相談室23―一一一一内線二九三

◇人権法律相談　5月19日（火）、6月2日（火）、13時～16時

◇行政苦情相談　5月21日（木）、5月26日（火）、6月4日（木）、6月9日（火）

◇一般法律相談　予約制（電話でも可）、13時～16時

◇登記、供託、測量相談　6月12日（金）、13時～16時

◇住宅相談　5月19日（火）、13時～16時

◇一般市民相談　毎日（ただし、土曜日は12時まで、日曜・祝日は除く）

◇消費生活相談　5月15日（金）、22日（金）、6月5日（金）、10時～15時

◇定例年金相談　6月11日（木）、10時～15時

◇発明考案特許相談　6月8日（月）、10時～15時

◇下請取引相談　5月21日（木）、13時30分～16時

お気軽にご利用を

青少年相談室（市民センター二階）　34―七三一一

月～金曜日、9時～16時　土曜日は11時まで

◇悩みごとは〝ヤングテレホン〟　33―七八三〇

福祉会館　33―一一三三三

月～土曜日、9時～18時30分

◇心配ごと相談　毎週月曜日、13時～15時

◇母子相談　毎週月～金曜日、9時～16時

◇家庭児童相談　毎週月～金曜日、9時～16時

◇高齢者職業相談　毎週月～金曜日、9時30分～16時

土曜日は12時まで

◇婦人相談　毎月第3木曜日、10時～15時

市民相談

第19回子ども大会

子供たちよ！飛べ、走れ、未来へ

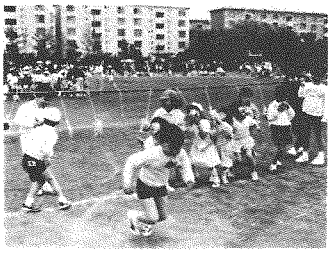
子供たちを主役とした子ども大会が今年も各地区で行われました。

各会場では、地区ごとに工夫を凝らした競技やゲームが考えられていて、パン喰い競争、あめ喰い競争、長縄とび、むかでリレー、ボール運び競争などがありました。

なかにはいくつもの競技に出場する元気な子供もいて、会場は応援の声や笑い声が絶え間なく聞こえ、子供たちも大人たちといっしょに楽しい一日を過ごしていました。

また、普段運動不足のお父さん、お母さんたちもこの日だけは、子供たちと気持ちのよい汗をかいていました。

お母さんも子供といっしょにゲーム遊び

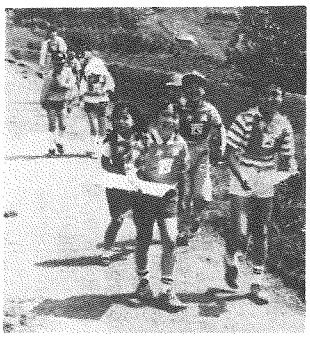

思うように食べれないパン喰い競争

息をそろえてみんなでジャンプ長縄とび

顔に白いお化粧　あめ喰い競争

ボールを持ってゴールへ、ボール運び

ボールを落とさないように早く早く


地図を片手に歩け歩けウォークラリー

カメラレポート

ミス七夕の募集

アメリカ西海岸へ招待

に選ばれると、平塚七夕まつりをはじめとする平塚市の観光行事および公的行事に参加し、本市のイメージ高揚につとめていただくことになる。健康で明るく、教養豊かな方、奮ってご応募を。

▽選出人数　ミス七夕3人　七夕の星4人

▽応募資格　①県内に在住、在勤、在学する日本国籍を有する未婚女性　②昭和62年7月7日現在、満18歳から25歳まで（高校生、または以前にミス七夕もしくは七夕の星に選出された方は除く）

▽募集期限　6月3日（水）

号、身長、体重、バスト、ウエスト、ヒップのサイズを明記し、写真（カラープリントサービス判・上半身）同封のうえ、次に申し込む。

・〒254平塚市浅間町9－1七夕まつり実行委員会事務局

▽審査日時　6月14日（日）午前10時～　市民センター

▽服装　洋服に限る（スラックス、マキシ－は除く）

▽賞　ミス七夕：アメリカ西海岸旅行費（25万円）と副賞（国内旅行券等）、七夕の星……賞金（5万円）と副賞（国内旅行券等）

▽追加　味付落花生（波多野商店、豆精商事、富田豆店）

【推奨品】平塚七夕ふりかけ七夕笹寿司、ミルクまんじゅう、手焼きせんべい七夕、幸運のミニ七夕飾り、達磨

▽追加　フリーデンのロースハム（大和農興、びゅあロースハム（平井畜産）、しらが干し（漁業協同組合）、あじのひもの（水産加工組合）

【特産品】甘藷、平塚胡瓜、平塚とまと、平塚いちご、平塚のバラ

▽追加　平塚小松菜（中央農協露地野菜部会）

・問い合わせ　商工課商業係

▽追加　味付落花生（波多野商店、豆精商事、富田豆店）

【推奨品】平塚七夕ふりかけ七夕笹寿司、ミルクまんじゅう、手焼きせんべい七夕、幸運のミニ七夕飾り、達磨

▽追加　フリーデンのロースハム（大和農興、びゅあロースハム（平井畜産）、しらが干し（漁業協同組合）、あじのひもの（水産加工組合）

【特産品】甘藷、平塚胡瓜、平塚とまと、平塚いちご、平塚のバラ

▽追加　平塚小松菜（中央農協露地野菜部会）

・問い合わせ　商工課商業係

お年寄りへの新たな事業を

市では、今年度からお年寄りに対して新たに次の事業を開始している。詳しくは、福祉総務課老人福祉係（内線二一九）にお尋ねを。

▽寝たきりや痴呆のお年寄りの老人ホーム一時入所、家族等の介護疲れの場合の助成

▽痴呆のお年寄りを抱えている家族にお年寄りの生活指導

▽痴呆のお年寄りの介護方法を学べるビデオの貸し付けができる。

福祉施設産休等代替職員の登録

社会福祉施設での産休等の代替職員を確保するため、現在職務に従事していない方で、すぐに勤務可能な方の登録を受け付ける。

▽登録対象者

現在無職の方、または社会福祉施設以外の業務に従事しているが、社会福祉施設に勤務することを希望する方

▽登録職種

保母、看護婦、保健婦、寮母、教護、指導員（児童・生活・職業）、セラピスト（作業療法士・理学療法士）、栄養士、調理員

なお、登録を希望される方は、登録申込書を五月二十一日（木）までに児童課保育係（内線二一四）へ提出を。

電波法の違反防止旬間

ハイパワー市民ラジオ、不法パーソナル無線、高出力不法コードレス電話などは、禁止されている。

電波は、正しく使用しよう。違反すると罰せられる。

関東電気通信監理局（電話0468－88－2183）

平塚球場の主な日程

プロ野球公式戦

5月19日（火）18時　大洋－ヤクルト
6月30日（火）18時　大洋－阪神
※入場券は平塚球場で発売中

プロ野球イースタンリーグ

5月27日（水）13時　大洋－日本ハム
5月30日（土）14時　大洋－日本ハム
5月31日（日）13時　大洋－日本ハム
6月3日（水）13時　大洋－ロッテ
6月12日（金）18時　大洋－ロッテ
6月13日（土）14時　大洋－ロッテ

首都大学リーグ

5月16日（土）12時　帝京大－筑波大
東海大－日体大
5月17日（日）12時　日体大－東海大
筑波大－帝京大

プールの売店募集

市では、市営プール場内での売店使用者を募集する。

▽販売品の種類

パン、菓子、牛乳、弁当等の食品で、酒類および売店内での調理販売はできない。

▽使用できる売店

・龍城ケ丘プール1売店

・湘南海岸公園プール1売店

▽資格　市内に1年以上引き続き居住し、かつ市内において過去1年以上引き続き売店と同一業務を営み、市税の滞納がない方

▽使用料　1店舗4万円

なお希望される方は、5月18日（月）から22日（金）までに、所定の申込書と住民票、営業経歴書を地域づくり課市民生活係（内線二四四）へ。

・中学生の部　市内在住

▽組み合わせ抽選会

・日時、会場　6月27日午後2時～　見附台体育館

申し込みは、6月10日（水）までに、見附台体育館内体育課（電話31－三〇六〇）へ。

少女ソフトボール大会開く

少女ソフトボール大会の出場チームを募集している。

▽期日　8月1日～2日（7月31日開会式）

▽参加資格　子供会または各小学校区を単位として編成した小学生女子チーム

申し込みは、6月6日正午までに、見附台体育館内体育課（電話31－三〇六〇）へ。

婦人インドア軟式庭球大会

第五回婦人インドア軟式庭球大会を開く。

▽日時　6月25日（木）午前9時30分～

▽会場　見附台体育館

▽参加資格　市内在住者（30歳以上の婦人、家庭の主婦）

▽参加料　無料

フットボールをコーチする

日本社会人アメリカンフットボール協会では、五月二十四日平塚競技場で行われる試合の合間を利用して、小中学生を対象に、PK合戦やフットボールのABCをコーチする。観戦および参加料は無料なお、参加者は運動靴のご用意を。

▽5月24日（日）第一試合11時、第二試合午後2時

平塚球場でプロ野球公式戦

今年は、平塚球場でプロ野球公式戦（ナイター）が二試合組まれている。

▽5月19日（火）午後6時　大洋対ヤクルト

▽6月30日（火）午後6時　大洋対阪神

※入場券は、平塚球場（電話33－一一六六）で前売りをしている。ネット裏三千円、内野指定席二千三百円、内野自由席大人千五百円・子供七百円、外野芝生席大人千円・子供四百円（外野席は当日売り）

アメリカン・ムードミュージックの王者

ビリーヴォーン楽団の平塚公演

◇と　き　6月10日(水)

◇ところ　市民センター 6時30分開演

・曲目　浪路はるかに、ブルーハワイ、峠の幌馬車、真珠貝のうた外

・入場料　指定席3,000円　自由席2,500円

・前売り　市民センター（電話32－2235）で発売している。

主催　平塚市、ひらつかカルチャー事業運営委員会

あなたの善意を赤十字に

ただいま、協賛委員が皆さんの家庭を回って、協力を呼びかけている。ぜひ、ご協力を。

担当　福祉総務課

5月は赤十字社員増強運動月間

労働祭勤労者のど自慢大会

とき　5月29日(金)　午後5時45分開演

ところ　市民センターホール

◇司会　トニー（漫談家）

◇ゲスト　歌手 樹 映子 "おなご舟唄、"女じゃないか。

■当日は、お越しいただいた方に豪華商品があたる「お楽しみ抽選会」があり、どなたでも入場できる。

■飛び入り出場希望者は、前日までに勤労会館（電話32－3355）へ問い合わせを。

主催　平塚市労働祭実行委員会

歌舞伎の公演

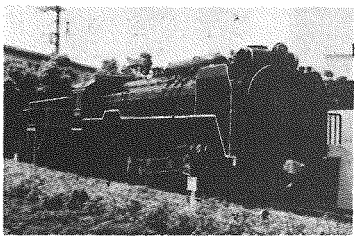
七夕まつり記念

7月7日市民センターで

市川團十郎

平塚市とひらつかカルチャー教室運営委員会では、市民の皆さんに芸術に親しんでいただこうと、松竹大歌舞伎を公演することになった。皆さんぜひご鑑賞を。

▽とき　7月7日（火）
・昼の部　午後1時30分
・夜の部　午後6時
▽ところ　市民センター
▽演目　①歌舞伎のみかた
②一谷嫩軍記（いちのたにふたばぐんき）熊谷陣屋一幕
③手習子長唄囃子連中
▽主な出演者　市川團十郎、市川左團次、中村芝雀
▽入場料　A席三千五百円、B席三千円（全席指定）、立見席一千円（当日のみ）
▽前売り券　5月24日（日）午前10時から発売。ただし初日は一人四枚以内
▽前売り所　市民センター事務局・ヤンレイレコード、カマヤストア、稲元屋楽器店、サクラ書店、ヨネザワ楽器、花水書店、文栄堂、なでしこ書房、大川書店、出口書店、文林堂書店、ひかり堂書店、友月堂
▽団体受付　二十人まとまれば団体扱いとし、一〇%割り引く。ただし、5月22日までに申し込みを。
▽問い合わせ　市民センター電話32―二三三五



機関車の写生会

5月17日文化公園内で

第十八回D52型蒸気機関車写生会は、五月十七日文化公園内D52型蒸気機関車周辺で開く。奮ってご参加を。

▽とき　5月17日（日）午前9時30分～午後4時　雨天の場合は5月24日に延期
▽対象　市内在住の小学生、幼稚園児、保育園児
▽持参するもの　えのぐ、クレヨン、画板、敷物、画用紙は当日写生会場で配布する。

なお、模型機関車展も当日博物館講堂で開く。詳しくは社会教育課へ。

文化財報告書を頒布する

教育委員会では、文化財調査報告書を実費頒布する。

・平塚市文化財調査報告書第20集　一冊一千八百円
・同第21集　一冊二千円
・同第22集　一冊二千百円
・平塚市埋蔵文化財調査報告書第3集「東中原F」一冊五百円
・同第4集「四之宮諏訪前A」一冊七百円
・相模岡崎城跡総合調査報告書　一冊六千円

購入を希望される方は、実費持参のうえ、社会教育課文化財保護係（内線五一八）へ。

園芸教室開く

春季緑化月間にあわせ、園芸緑化教室が開かれる。

監査の結果

先日行われた定期監査について、監査委員石田成弘・青木一郎・神谷隆氏から次のように報告があった。

【監査公表第二号】
▽監査の対象　平塚市体育協会ほか二十団体
▽監査の結果　各団体等において補助目的は達成され事務処理はおおむね良好になされているものと認められた。

【監査公表第三号】
▽監査の対象　市民センターほか十施設
▽監査の結果　①施設の維持管理…おおむね良好に行われているものと認められたが、一部に軽易な補修等を要するものがあったので維持管理にはさらに意を用いられたい。
②備品の出納・保管…良好に行われているものと認められた。

【監査公表第四号】
▽監査の対象　市民病院庶務課
▽監査の結果　①契約事務…おおむね適正に処理されているものと認められた。
②財産の取得・管理・処分事務…適正に処理されているものと認められた。

市展入賞者決まる

絵画・彫刻・写真・書道

▽日時　5月23日（土）午前9時30分～11時30分
▽会場　図書館3階ホール
▽内容　緑と公園のスライド映写、植木相談ほか

申し込みは、5月22日（金）までに、公園緑地課緑政係（内線四二五）へ。先着百人

ひらつか市展十周年記念展の入賞者が決まった。

【絵画・彫刻】敬称略
▽市展大賞　横川悦子「春の予感」
▽市長賞　関口忍「出逢い」
▽議長賞　一瀬久子「廃虚」
▽教育委員会賞　若林薫「生・じょう2」
▽特別賞　片寄克則、金高京子、高橋正則、白石洋子、土屋文子、萩原正子、鈴木信之、荒井富美恵、簑島勝五郎、杉本勝
▽奨励賞　川本宏子、中島三喜男、嶋本元子

【写真】
▽市展大賞　小野寺康子「香煙」
▽市長賞　小笠原美博「しゃぼん玉」
▽議長賞　岡部文子「雨のヨコハマ」
▽教育委員会賞　千葉鋭期「あのとき」
▽特別賞　石川三男、桐谷美代子、春原悦子、水越次男、押田教男、梅田寿明、兼石義也、杉谷恵一、平野幸雄、宮崎靖雄
▽奨励賞　原美穂、大石久江、渡辺範夫

【書道】
▽市展大賞　入江正洲「五維詩七言律詩」
▽市長賞　金子虚洲「劉希夷作、代悲白頭翁」
▽議長賞　諸泉秀海「飲中八仙歌」
▽教育委員会賞　大内五洲「暢当に酬中」
▽特別賞　長谷川丹山、高崎進、根立桂山、吉川輝子、波多野博洋、金田紅雲、高野伊都子、藤田よし子、加藤草彩、野村玉汀
▽奨励賞　田中佐由己、深沢友翠、佐藤扇葉

【工芸】
▽市展大賞　山田秀雄「青峰」
▽市長賞　中村ミエ「蝶」
▽議長賞　笠野百合子「平塚八景砂丘よりあかつきの富士を」
▽教育委員会賞　菊池なつみ「角つぼ」
▽特別賞　山岸和子、石川久治、長谷川三夫、竹神修美、二宮祥明、半田憲男、乃木吉之、大沢渉、真田きぬ、阿閉牧子
▽奨励賞　長谷部青春、広瀬悦孝、馬渡優子

定期購入雑誌

婦人・生活
家庭画報、MORE、婦人倶楽部、NON・NO、主婦と生活、主婦の友、MEN'S NON・NO、ふたりの部屋、栄養と料理、ファイン、ベビーエイジ

社会・一般
朝日ジャーナル、文藝春秋、週刊東洋経済、中央公論、エコノミスト、日経マネー、諸君！、判例事報、現代、プレジデント、ジュリスト

科学・工学
ニュートン、マイコン、サイエンス、航空ファン、エレクトロニクスライフ、初歩のラジオ、モーターファン

趣味・娯楽
趣味の園芸、スクリーン、芸術新潮、ビデオサロン、トライアスロン、つり人、テニスマガジン、近代将棋、ゴルフダイジェスト、囲碁、山と渓谷

文学
国文学解釈と鑑賞、オール読物、小説現代、SFマガジン、小説新潮、ミステリーマガジン

館内消毒のため休館を

博物館と中央公民館では、館内の殺虫消毒のため臨時休館となる。

期間中館内への立ち入りはできないので、ご注意を。

・博物館　6月2日～11日
・中央公民館　6月8日～10日

受付日の変更

毎月一日に行う中央公民館の一括受付は、六月一日（月）が休館日のため、六月二日（火）に変更となる。

移動図書館あおぞら号6月日程

土屋小学校	2日	16日	30日
※吉沢公民館	2日	16日	30日
※松延小学校	3日	17日	
金目小学校	4日	18日	
※みずほ小学校	4日	18日	
※万田貝塚市営住宅	5日	19日	
ふじみ野団地集会所	6日	20日	
海宝寺	9日	23日	
※豊田公民館	9日	23日	
※田村ちびっこ広場	10日	24日	
城島公民館	11日	25日	
※岡崎小学校	11日	25日	
※金田公民館	12日	26日	

・開設時間　13時30分～14時30分（ふじみ野団地14時～15時）　※印は15時～16時
・雨天のときは中止

催し物

市民プラザ

▽市民プラザ　23―六三二九

【児童図書展示即売会】
・期間　5月14日～19日

【三美会絵画展】
・期間　5月21日～26日

【湘南草友会さつき展】
・期間　5月28日～6月2日

【むし歯子防相談】
・期間　6月4日～9日

【二つ星俳句展】
・期間　6月11日～16日

市民ギャラリー

・中央公民館市民ギャラリー（電話34―二一一一）

【平塚市展】
・絵画、彫刻　5月13日～17日
・写真　5月20日～24日
・書道　5月27日～31日
・工芸　6月3日～7日

【松の実会松苑会日本画展】
・期間　6月12日～14日

図書館

☆映画会

◎5月24日（日）10時、14時　3階ホール
「森林へのいざない」　カラー　24分
「緑とわたしたち」　カラー　22分

最近、森林浴などという言葉がよく使われている。緑と人間との関係、いかに緑を人間社会の中で守り、残していくかを考えさせるフィルム。

☆子供映画会

◎6月14日（日）10時、14時　3階ホール
「コロボックルのすてきなおくりもの」
カラー　41分

勇気のない少年が、妖精コロボックルから勇気のでるボタンを贈られる夢をみたのをきっかけに、たくましい少年に変わっていく様子を描いている。

☆16ミリ映写機操作技術講習会

16ミリ映写機の操作技術を修得してもらうため講習会を開く。なお修了者には、認定証を交付する。

・日程　6月19日（金）～20日（土）
・時間　9時15分～16時
・会場　図書館3階会議室
・対象　市内在住、在勤、在学者　30人
・費用　500円（テキスト代）
・持参するもの　昼食、はさみ、筆記用具
・申し込み　6月9日（火）から図書館1階視聴覚ライブラリーで受け付ける。

☆新利用券の登録を

本を借りる場合には、4月から従来の緑色の利用券は使用できなくなり、新利用券（カード）が必要となっている。身分証明書、健康保険証、運転免許証などを提示して、新利用券交付のための登録を。貸出冊数は、従来と同じ1人4冊まで。

なお、新利用券は貸出室、こども室、あおぞら号とも共通して利用できる。

☆開館時間
・貸出室　参考室　9時～16時50分
・こども室　火～土曜日　13時～16時50分
　日曜日　9時～16時50分
☆休館日　毎週月曜日、月末
☆図書館　〒254浅間町12―41　電話31―0415

博物館

☆6月自然観察会

雑木林に生息している動植物を観察する

・日時　6月14日（日）　雨天中止
・時間　8時30分～16時
・コース　中井町比奈窪～井の口付近
・申し込み　6月5日までに往復はがきで、申し込み多数の場合は抽せんで30人

☆休館日　毎週月曜日、月末
☆博物館　〒254浅間町12―41　電話33―5111

青少年会館

☆お楽しみ子供フェスティバル

歌とゲームと紙すもうで遊ぼう。

・日時　5月17日（日）
・時間　14時～16時
・対象　親と子　100人〈入場自由〉
・持参するもの　はさみ、クレヨン

☆青年スタッフ募集

8月に行う盆踊り大会、24時間テレビ街頭募金、子供キャンプ大会のスタッフを募集する。

・日時　5月28日（木）　打ち合わせ
・時間　19時～21時
・対象　青年　若干名

☆湘南〝激写〟

写真を基礎から学ぼう。

・日程　5月29日～6月19日の毎週金曜日と6月7日（日）の全5回
・時間　19時～21時（6月7日は13時～17時）
・対象　青年　15人〈申込制〉
・持参するもの　カメラ

☆初心者アコーディオン教室

アコーディオンを基礎から学ぼう。

・日程　6月2日～23日の毎週火曜日
・時間　19時～20時30分
・対象　青年、一般　10人〈申込制〉

☆休館日　毎週月曜日
☆青少年会館　〒254浅間町12―41　電話32―7029

◎予防接種の時間
午後1時30分から3時まで。※印の会場は午後2時から3時まで

百日せき　ジフテリア　破傷風

【個別接種】
■満3か月以上4歳未満の乳幼児
■接種方法　開業医、病院で接種できる。主治医とご相談を。無料
■保険証、母子健康手帳を持参
【集団接種】
■第1期　2歳以上4歳未満の幼児。3週間から8週間の間隔で3回受ける
■第2期　第1期の3回目の接種日から1年以上1年6か月以内に1回受ける
5月22日　保健センター

はしか予防接種

■満1歳から6歳未満の幼児
■接種方法　開業医、病院で接種できる。料金は無料。主治医とご相談を。（7、8月を除く）
■保険証、母子健康手帳を持参

日本脳炎

■初回　満3歳～7歳までの幼児1週間の間隔で2回受ける。
■追加　昨年初回を完了した幼児1回受ける。
■1回目
【5月】
26日　中原公民館、※金田公民館
27日　金目公民館、※中央農協岡崎支所
28日　神田公民館、※城島公民館
29日　福祉会館、※豊田公民館

予防接種6月カレンダー

赤ちゃんの健康メモ

赤ちゃんのスナップ

市川（いちかわ）　徹（とおる）ちゃん

☆平塚市山下若宮ハイツ　平塚江南高校の教諭をしておられる市川陽一さん（30歳）と明子さん（29歳）の長男。身長73cm、体重9.5kg、61年5月31日生。
陣羽織を着て初節句をお祝いしたばかりの徹ちゃん。いつも智子姉ちゃん（4歳）が遊んでくれる。時々智子ちゃんの見ているテレビチャンネルを変えるので怒られる。でも、普段はヨーグルトが大好きなよい子。

≪募集≫　≪応募≫官製はがきに住所・父母の氏名・赤ちゃんの名まえと生年月日・親の年齢・電話番号・父親の職業を書いてお出しください。対象は1年未満の赤ちゃんです。応募されたはがきは、毎月20日（20日消印まで）に締め切り、翌月の広報紙に掲載します。掲載した赤ちゃんには、記念写真と掲載広報紙10部を差しあげます。　〈今月の応募者は27人でした〉
■あて先　〒254浅間町9番1号　平塚市広報課赤ちゃん募集係。

【6月】
10日　旭北公民館、横内公民館
11日　花水公民館、大野公民館
12日　保健センター、※中央農協土沢支所
■2回目
【6月】
2日　中原公民館、※金田公民館
3日　金目公民館、※中央農協岡崎支所
4日　神田公民館、※城島公民館
5日　福祉会館、※豊田公民館
17日　旭北公民館、横内公民館
18日　花水公民館、大野公民館
19日　保健センター、※中央農協土沢支所

育児相談

■対象　乳幼児
■相談日　毎週水曜日
■時間　午前9時30分～10時30分
■会場　保健センター
■内容　体重測定、栄養、病気、育て方、予防接種のことなど
■母子健康手帳を持参

育児教室

■対象　61年10月1日～12月31日生まれの子供のお母さん
■日時　6月12日　午前10時～11時30分
■内容　離乳食の進め方・試食
■会場　保健センター（34―0311）

母親教室

主治医の許可を得てから参加を
■前期（妊娠6か月までの方）
・6月1日、8日
■後期（妊娠8か月以降の方）
・6月15日、22日
■時間　午後1時30分～4時
■会場　保健センター（34―0311）
■申し込み　当日直接会場へ
■母子健康手帳、筆記用具、スラックス、さらし、裁縫道具を持参

お誕生前健康診査

生後10か月から12か月未満の赤ちゃんが受ける健康診査。くわしいことは平塚保健所（32―0130）へ

乳幼児歯科教室

■対象　6月中に8か月から満1歳になる乳児の母親
■日時　6月17日　午前10時～11時
■会場　平塚保健所
■母子健康手帳と筆記用具を持参

乳幼児歯科相談

■対象　2歳6か月までの乳幼児
■会場　平塚保健所
■相談日　6月1日、8日、15日
■時間　午前9時～10時（受付）
■申し込み　電話で平塚保健所（32―0130）へ予約する

乳幼児健康診査

■受付　午後1時～2時
■会場　保健センター
■母子健康手帳本冊・別冊と筆記用具、歯ブラシを持参
【3か月児】
・6月3日　62年2月1日～10日
・6月17日　62年2月11日～20日
・6月24日　62年2月21日～28日
【1歳6か月児】
・6月2日　60年12月1日～10日
・6月9日　60年12月11日～20日
・6月16日　60年12月21日～31日
【3歳児】※尿検査も行う
・6月4日　59年4月1日～10日
・6月18日　59年4月11日～20日
・6月25日　59年4月21日～30日

両親教室を開く

新しくお父さん、お母さんになる方を対象に、育児の心得などについて話し合う両親教室が開かれる。ご夫婦おそろいで、ぜひご参加を。
▽対象　妊婦8か月以降の初妊婦と夫
▽日時　5月30日（土）午前9時30分～11時30分
▽会場　保健センター
▽内容　映画「母と子のきずな」、実習「赤ちゃんのお風呂の入れ方」
▽申し込み　電話で保健センター（電話34―〇三二）へ。

健康教室です

▽子宮がんについて
5月22日　吉沢公民館（講師　牧野甲子二郎医師）、6月4日　富士見公民館（講師　高山慶太医師）、6月10日　松原公民館（講師　持丸文雄医師）、6月11日　八幡公民館（講師　池田健郎医師）
▽腰痛予防教室
5月19日　真土公民館（講師　体育指導員）、5月21日（講師　市民病院医師）・5月26日（講師　体育指導員）城島公民館、5月27日（講師　西村猛医師）・6月9日（講師　体育指導員）中原公民館、5月29日（講師　北山禎昭医師）・6月4日（講師　体育指導員）旭公民館、6月2日　松が丘公民館（講師　山田幸宏医師）
▽糖尿病を予防するために
5月21日　須賀公民館（講師　中谷郁夫医師）、6月3日　金田公民館（講師　川井保男医師）、6月10日　花水公民館（講師　武井宏夫医師）
▽中年からの疾患
5月22日　南原公民館（講師　根岸達郎歯科医師）、5月28日　崇善公民館（講師　坂本貴文歯科医師）
※時間　午後1時30分～3時、「糖尿病を予防する」は、午後1時30分～3時30分

消費生活学習会

現代の生活設計をテーマとした学習会が開かれる。
▽5月21日（木）老後の生活設計は大丈夫か　講師　忠内真須美氏（消費生活コンサルタント）
▽5月28日（木）低金利時代の預貯金について　講師　村上淳男氏（元日本銀行調査役）
▽6月3日（水）契約を考える　講師　安彦和子氏（弁護士）

消費生活通信講座

家庭内で、暮らしの知識や情報が得られる通信制講座の受講生を募集している。
▽期間　6月～11月（予定）
▽募集人員　18歳以上の市内在住者　百人（先着順）
▽受講料　無料（通信費実費）
▽申し込みは、いずれも地域づくり課市民生活係（内線二六三）へ。

がん集団検診

▽日時　6月23日、7月28日（保健センター）
▽検診名　胃・子宮・乳ガン
▽申し込み　はがきに希望検診日・検診名、住所、氏名、年齢、電話番号を記入し、〒254平塚市浅間町9―1　平塚市役所健康課へ。

乳がん施設検診

乳がん施設検診を次の医療機関で実施する。希望者は直接医療機関にお申し込みを。
▽検診医療機関名　神奈川産婦人科医院、永楽医院、川口産婦人科医院、北山整形外科医院、中原中央診療所、熊谷産婦人科医院、倉田クリニック、高産婦人科医院、佐々木外科整形外科医院、クリニック斎藤、斎藤外科医院、篠塚産婦人科医院、清水医院、白須産婦人科医院、鈴木外科内科医院、杉山医院、高山医院、樽木医院、平産婦人科医院、土沢診療所、野村医院、花井外科医院、堀江医院、本郷医院、牧野クリニック、前田産婦人科、八重咲診療所、正木産婦人科医院、三橋医院、村上医院、山下外科循環器クリニック、山梨医院、山田医院、倉田病院、永瀬病院、済生会平塚病院
▽対象・料金　市内在住で30歳以上の婦人　四百円

一般健康診査

四十歳以上の方を対象に、無料の一般健康診査を実施している。かかりつけの病院・医院（市民病院は除く）へご相談のうえ、毎年、自分の誕生月に必ず受けよう。
受診の際は、保険証を持参する。健康手帳をお持ちの方は、健康手帳も。

小児マヒ生ワクチンの投与

市が実施した集団投与を受けられなかった方を対象に、市民病院で投与を行う。
▽日時　5月18日、25日
・時間　午後1時～2時
▽申し込み　5月20日までに、市民病院（電話32―〇〇一五内線二〇六）へ。料金三千円

むし歯の予防相談を開く

パネル展示、ビデオ上映などを含めてのむし歯予防相談が、市民プラザで開かれる。
▽期間　6月4日～9日
・時間　午前10時～午後5時
【医師による幼児の歯の健診】
6月6日午後2時～4時、7日午後1時～4時
【医師による歯の一般健診】
6月4日、5日、8日、9日午後1時30分～3時30分
問い合わせは、健康課健康づくり係（内線二五九）へ。

衛生害虫の駆除を

ノミ・ダニ・蚊などの衛生害虫の活動期となった。予防は各家庭で、お早めに。
薬剤は去月十五日から六月三十日まで、市内販売協力店を通じ割引販売をしている。問い合わせは、健康課へ。

消毒器具貸します

市では、一般家庭に発生する害虫の防除に消毒器具を貸し出している。ご利用を。
▽申し込み先　公園緑地課緑政係（内線四二五）

床下薬剤散布日程

【真土地区自治会】
5月15日　古真土入町・古真土北町・古真土北町・古真土日産、16日　大真土三谷、18日　今里東・今里南・今里西
【大神地区自治会】
5月19日　大神第一・吉際、20日　大神第二、21日　大神第三、22日　大神第四
【田村地区自治会】
5月25日　田村第一・植竹団地、26日　田村第二・サニーメゾン平塚、27日　田村第三・宮の前住宅、28日　田村第四・田村第五、29日　田村第六・田村団地
【横内地区自治会】
5月30日　横内第一・横内第二、6月2日　横内第三・横内第四、3日　横内第五・横内団地連合
【城島地区自治会】
6月5日　小鍋島・下島第一団地・下島第二団地、6日　大島・下島・大島団地、8日　城所
【豊田地区自治会】
6月9日　小嶺・打間木、10日　宮下・本宿、11日　豊中・簀子橋、12日　平等寺・西町
【金田地区町内会】
6月15日～16日　長持、17日～18日　寺田縄、19日～20日　入野、22日　長瀬・飯島

不用品

◇不用品登録情報は
地域づくり課市民生活係（内線二四四）へ。
◇譲ります　ベビーベッド、洋服だんす、食堂セット、座卓、電子レンジ、ガスオーブン、剣道胴着、ルームランナー、コンビラック
◇譲ってください　女子用衣類、テーブル、電気オルガン、ミシン、双子用ベビーカー、剣道防具一式（小学5年女子、2年男子用）、カナ英文タイプライター

生活関連物資価格調査

消費生活モニター30人による4月の平均価格

品目	規格	小売店	スーパー
粉石けん	3kg	880円	894円
合成洗剤	2.65kg	866円	899円
サラダ油	700g	267円	330円
しょう油	1㍑パック	262円	248円
トイレットペーパー	60m 4個入	222円	208円
豚肉	肩100g	154円	160円
鶏卵	M10個入	158円	155円
まあじ	丸100g	123円	131円
じゃがいも	1kg	167円	189円
みそ	1kg	327円	322円
食パン	1斤	154円	147円
マーガリン	225g入	179円	183円
プロパンガス	10m³	4,527円	―
灯油	18㍑配達	821円	―

体育館の開放日

自由に利用できます

◇見附台体育館（電話31―3057）
・開放種目　卓球、バドミントン、バスケット、軟式庭球（～16時）、バレー（16時～）
・5月25日（月）午後1時～午後8時
・6月8日（月）　〃
・6月22日（月）　〃

◇金田公民館体育館（電話31―2136）
・開放種目　バレー（9時～13時）、バドミントン、卓球（13時～16時）、バスケット（16時～20時）
・5月18日（月）午前9時～午後8時
・6月1日（月）　〃
・6月15日（月）　〃
※7月分の申し込みは6月1日9時から

各種目ともラケット、シャトル、ボールは各自持参を。また、上ばき用運動ぐつを用意すること。

第37回まちぐるみ大清掃

とき　5月31日（日）
午前8時から
※当日は、午前7時に花火で予告の合図をする。雨天の場合は6月7日（日）

◇清掃する場所
・自宅付近の道路
・広場、公園等公共の場所
・平塚海岸

◇清掃してはいけないもの
・側溝の汚泥
・排水路の汚泥
・街路樹の枝は切らない

平塚市美化運動実施本部（内線530）

広報手帳

公民館管理人募集

教育委員会では次の公民館（2館）の館内外の清掃や、職員不在時の留守番等をしてもらう管理人を募集する。
▽勤務場所　松原・金田公民館
▽手当　月額二万六千百円
▽管理人室　専用居室、台所、風呂場
▽入居予定　6月中旬
▽応募資格　市内に住む満60歳以下の健康な婦人で、配偶者と住み込み可能な方
応募される方は、5月26日（火）までに、市販の履歴書（写真添付）を社会教育課社会教育係（内線五二四）へ。

救急法正規講習会

▽日程　6月14日～28日の8日間
・平日　午後6時～9時
・日曜日　午前9時～午後5時
▽会場　福祉会館ほか
▽受講資格　市内に在住しており、全日程参加できる方
申し込みは、6月6日（土）までに、福祉総務課庶務係（内線二一七）へ。受講料一千円

老人居室資金融資

県では、老人専用居室の新築等資金を貸し付ける。
▽貸付限度額　二百十万円
▽対象　満60歳以上の老人と同居または同居しようとする方
▽締め切り　6月20日（土）
▽問い合わせ先　福祉総務課老人福祉係（内線二一九）

菊作り教室を開く

平塚菊花会では、挿し芽から巨大輪に咲かせるための菊作り教室を開く。
なお各会場とも、第1回目の先着50人に菊の苗を無償配布する。（参加自由）
▽旭公民館　5月10日、6月14日、7月12日、9月13日の午後1時～4時
▽中原公民館　5月24日、7月12日、9月20日の午後1時～4時
▽大野公民館　5月17日、6月21日、7月19日、9月27日の午前10時～12時

講習会受講生募集

【簿記初級コース】　30人
▽日程　6月19日～7月24日の毎週月、水、金曜日
・時間　午前9時～12時
▽講習内容　商業簿記に関する基礎知識と簡単な決算書作成
▽申込日時　6月10日（水）の午前9時～9時30分
【パソコン入門コース】　10人
▽日程　6月8日～12日
・時間　午前8時50分～12時
▽講習内容　パソコンの概要、簡単なプログラムの作成と実行
▽申込日時　5月25日（月）の午前9時～9時30分・印鑑持参
申し込みは、直接県立藤沢高等職業技術校（藤沢市川名29－2・電話〇四六六－25－二四二五）へ。

母子父子家庭の集い

▽日時　5月31日（日）の午前10時～午後3時30分
▽会場　県立婦人総合センター
▽対象　県内在住の母子父子家庭の親子　百人
▽内容　宝探しゲーム、島田祐子とおしゃべりコンサート
▽申し込み先　県立婦人総合センター福祉部（電話〇四六六－27－二一一一内線五二二）

健康電話サービス

神奈川県保険医協会（電話〇四五－四五三－二四一一）では、電話を通して健康を届けるため、24時間いつでも聞ける健康電話サービス（〇四五－四五三－一三三三）をしている。
▽5月のテーマ　（月）健康と薬、（火）耳なり、（水）セラミックを使った歯科治療、（木）アトピー性皮膚炎、（金）避妊、（土・日）ストレスと胃潰瘍

公庫融資受付開始

住宅金融公庫では、昭和62年度第1回個人向け融資および事業者向け融資の受け付けを、4月24日から開始している。
詳しいことは、住宅金融公庫東京支所融資相談担当（電話03－二六〇－一一三一内線76）へ。

子供会役員研修会

▽日程　5月26・27日、6月9・10日の午前10時～午後3時
▽対象　子供会育成者　50人
▽内容　ゲーム・ダンスのすすめ方、野外活動の知識と技術、集団活動の意義と働きほか
▽問い合わせ先　県立湘南青少年の家（電話61－〇六七六）

カラオケ講座開く

▽日程　前期6月15日～29日、中期7月6日～20日、後期7月27日～8月10日の毎週月曜日
・時間　午前10時～12時
▽会場　東部福祉会館白寿荘
▽受講資格　60歳以上で、前回受講されていない方
▽定員　60人（各期20人）
申し込みは、5月30日（土）までに、はがき（1人1枚）に住所、氏名、年齢、電話番号、曲目を記入し、〒254平塚市追分1－43平塚市福祉会館趣味の講座係（電話33－二三三三）へ。

定期巡回教育相談

心身障害児のしつけ、教育、訓練などの相談会が開かれる。
▽日時　6月17日（水）の午前10時～午後3時
▽会場　二宮社会福祉センター
申し込みは、6月3日（水）までに県立第二教育センター教育相談室（電話〇四六六－81－八五二一）へ。

園芸相談コーナー

県では湘南園芸相談コーナーを開設し、園芸全般についての相談（日祭日を除く毎日）を受けている。お気軽にご相談を。
▽会場　県農業会館1階（電話23－〇五九三）

あたたかいこころ

（敬称略）
▽社会福祉基金へ　・12人会　一千円、神田家庭学級友好会　三万八千円、なでしこ民生委員ボランティア　二万八千三百七十円、株式会社キープわくわく会　四万六千六百六十円、豊田公民館まつり模擬店一同　一万一千円、豊田地区社会福祉協議会　一万九千七百三十円、篠原博　百万円、匿名　一万円、平塚合成株式会社　一万一千五百六十八円、中村伝五郎　一千円、榎戸京子　五千円、福祉会館利用者　一万八百六十二円、老人センター利用者　一千七百九十七円、岩田晋　三百九十九円、林尾酒店　一千九百十一円、大谷友子　六千円、中丸孝治　四千六百三十七円、有限会社つくし看護婦家政婦紹介所　一万円、吉沢手芸クラブ　五千円、平塚帝会　四万四百五十三円、花水地区老人大学同窓会　六千五百三円、藤沢良夫　七万八千円、生活協同組合真土ブロック　一万円
▽心身障害児（者）へ　・市役所母子像　一万一千二百九十九円

マンガ「ひらつかさん」はしばらくお休みします。

施設見学の団体募集

市内の各種団体（自治会、趣味の会、老人会など）を対象に、観光バスで市内の施設を案内する。団体は45人～50人くらいで、初参加の団体を優先する。8回実施する予定。
◇実施期間　6月中旬～来年3月
◇申し込み　官製はがきに団体名、代表者氏名、住所、電話番号、参加予定人員、実施希望日（例9月中旬）を記入のうえ、5月25日（月）までに広報課へ。多数のときは抽選。
・〒254　平塚市浅間町9―1
平塚市広報課施設見学会係

声のひろば

津波注意報や津波警報とは

予想される津波の高さ

質問　地震の後、津波注意報や津波警報がテレビやラジオで報道されますが、どのように違うのでしょうか。波の高さなどの基準について教えてください。
（千石河岸　府川大作氏）

お答え　津波注意報や津波警報を発令する気象庁に問い合わせたところ、次のとおりの回答がありました。
津波注意報は、もしかしたら津波が来るかも知れない場合に発令されるもので、津波の高さは、高い所でも数十センチメートル程度の見込みとなっています。
津波警報は、津波・大津波が来る場合、または津波が来ることが予想される場合に発令されるもので、予想される津波の高さは、高い所で約二メートル、その他の所では数十センチメートル程度の見込みとなっています。
また大津波が来る場合は、予想される津波の高さが、高い所で約三メートル以上、その他の所も一メートル程度に達する見込みとなっているため、今までに津波の被害を受けた所や、特に津波が大きくなりやすい所では、厳重な警戒を要します。
（防災課）

警報が発令されたら厳重な注意を

※市へのご要望、ご意見等は、お気軽に広報課広聴係（内線三五五）へ。

犬ねこの巡回収容

県動物保護センターでは、捨て犬、捨てねこによるのら犬、のらねこの増加と、犬、ねこによる危害を防ぐため、今回も次の日程でいらなくなった犬、ねこの巡回収容を行う。
当日、犬を出される方は「印鑑」「犬の鑑札」「注射済票」「愛犬手帳」を持参のうえ会場へお出掛けを。なお、収容車の停留時間は10分間。また、ねこは麻袋かダンボール箱に入れていただきたい。

6月6日（土）		6月13日（土）	
9：00	神田公民館	9：00	松原公民館
9：25	大野公民館	9：20	須賀公民館
9：50	豊田公民館	9：40	花水公民館
10：10	城島公民館	10：00	富士見公民館
10：30	金田公民館	10：30	中原公民館
10：50	岡崎神社前	10：55	旭公民館
11：10	金目公民館	11：15	吉沢公民館

愛の献血

◇日程（5月）
5月21日13時～15時　平塚駅南口／5月23日10時～15時　紅谷パールロード（平塚ライオンズクラブ）

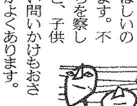
◇ご協力ありがとうございました（4月）
平塚駅北口47本、平塚駅南口28本、モダンプラスチック工業33本、東京電力平塚営業所72本、日産サニー湘南販売85本、市民センター前38本、ウロコ製作所26本、関島工業13本、東海大学体育会416本、平塚しらさぎライオンズクラブ（ダイクマ平塚店）163本、高村団地商店会96本、明製作所平塚工場37本、神奈川県経済農業協同組合連合会37本　計1091本

教育相談

教育研究所　33-5535

何で、どうして？

―何で雨は降るの？どうして電車は走るの？これなあに？あれなあに？
子供に色々と聞かれて、四苦八苦した経験はありませんか。何度説明しても、子供の方は納得せずに、しつこくなったり、ぐずったりすることがあります。
そんな時の子供は、知的興味を満足させたいだけでなく、未知のものに触れて不安になった心を誰かに受けとめてほしいのだと思います。不安な気持ちを察してあげると、子供のしつこい問いかけもおさまることがよくあります。



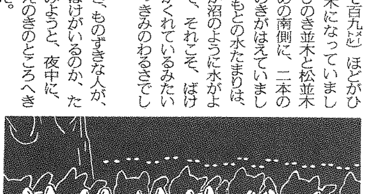
小学一年のA君は、お母さんへのしつこい問いかけを繰り返した男の子です。
心配して相談にみえたお母さんの話によると、下校するとすぐに、何で？どうして？を始めたそうです。
特にこだわったのは地震についてで、大きな地震が起きて以来、一か月近くも毎日聞いていました。
――どうして地震は起こるの？地震になったらどうしたらいいの？逃げ遅れたらどうなるの？
真剣に尋ねるA君に、お母さんは地震の起こる訳や逃げる方法を何度も説明しました。けれども、A君の質問攻めはなかなかやみませんでした。
A君が何を求めているのかを考えているうちに、お母さんはA君が想像以上に地震をおそれていることに気がつきました。
A君は「大丈夫だよ」とお母さんに言ってもらい、地震への恐怖感を取りさって安心したかったのです。
今までお母さんは尋ねられると、その理由をA君に理解させるように努めてきたそうです。
これからは、問いかけの裏側にあるA君の心の揺れを受けとめたいと言っていました。

平塚の民話　昔ばなし　その14

おばけえのきとばけねこ

―馬入―

むかし、平塚の新宿から馬入へいく道のさかいは、松並木が両側につづいていました。並木の松はどれもこれも大木で、枝をいっぱいにひろげていましたから、その枝と枝が何重にもかさなりあって、日の光をとおしませんので、昼でもうす暗く、人どおりのないときなどは、ひどくさびしいところでした。
その並木の新宿寄りは、一町（およそ百九メートル）ほどがひのきの並木になっていました。そのひのき並木と松並木のさかいめの南側に、二本の大きなえのきがはえていました。その根もとの水たまりは、まるで池か沼のように水がよどんでいて、それこそ、ばけものでもかくれているみたいな、うすっきみのわるさでした。
あるとき、ものずきな人が、どんなおばけがいるのか、たしかめてみようと、夜中に、そっと大えのきのところへきてみました。
あたりはひっそりとしていました。ところが、それからまもなく、えのきがざわざわとゆれはじめたとおもうと、枝という枝のあいだから、ぴかりぴかりと、金色やみどり色に光るたくさんの目がのぞいて、それが、じいっと、こっちを見ていたのです。
そんなことがあってから、この二本の古い大えのきは、おばけの木という意味で〝ばけっ木〟とよばれるようになりました。
さて、平塚のかご屋というお店の小僧さんが、お店の用事で〝ばけっ木〟のそばをとおりかかりました。
すると、なんとなく、ざわざわとにぎやかなのです。
「おや、なんだろう」
ふしぎにおもったかご屋の小僧さんは、〝ばけっ木〟のほうへ近づいてみました。
なんとおどろいたことに、そこには、何十ぴき、何百ぴきというねこがいて、大きな輪になって、楽しそうにねこおどりをしていたのです。



そのようすがあまりおもしろいので、小僧さんは、こわさをわすれて、もっとよくのぞいてみようと、近づいてみました。するとこんどは、ねこどもがおどりながら、おしゃべりをしているのが、手にとるようにきこえてきたのです。
「にゃあにゃあ、みなの衆、どうも、きょうのおどりはいつもほどに、はずまないような気がするにゃあ……」
「そりゃそうよ。いつも、じょうずに音頭をとって、うたっておどるもんがきてにゃあもんなぁ……」
「そりゃ、だれにゃあ」
「ほらあ、かご屋のおとりちゃんじゃあ」
「ああ、ほんとにゃあ、いわれてみたら、おとりちゃんのすがたがないにゃあ。どうして、こにゃあのかなあ」
「にゃん！　けさたべたおかゆがあつくて、したにやけどして、うたがうたえにゃあって、ないてたにゃあ」
「にゃあ、そりゃ、かわいそうにゃあ」
これをきいた小僧さんはびっくりしました。たしかに自分が働いているお店のかご屋には、おとりとよばれているねこがいました。それに、そのねこは、小僧さんがお使いにでるときは、お店の横のへいのところで、古い手ぬぐいをかかえこむようにして、毛をさか立ててうずくまっていたのです。
小僧さんはおおいそぎでお店へとんで帰りました。
ねこのおとりは、勝手口のすみのところにうずくまって、ねむっていました。
「おい、おとり、よく聞け！」
ねこのおとりはうっとうしげに、ちらっと見たきりでした。
「おまえなあ、したをやけどしたんで、おどりにいけないんだろう！」
小僧さんがそういったとたん、ねこのおとりは「ギャン」とひと声ないてとびあがると、ものすごいいきおいで、おもてへととびだしていきました。それっきり、おとりはもう、もどってきませんでした。
・郷土誌「むかしばなし平塚ものがたり」より